

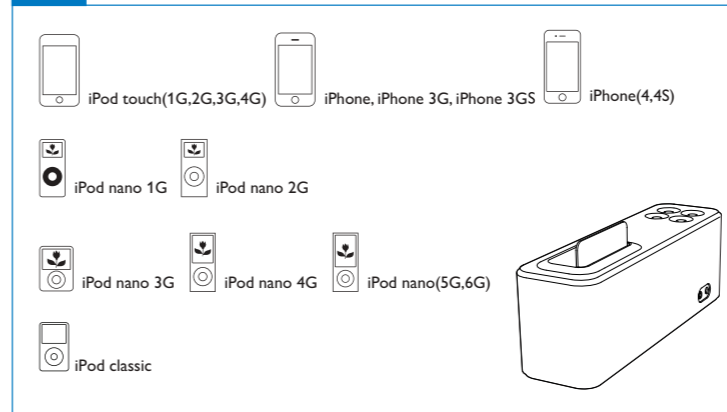
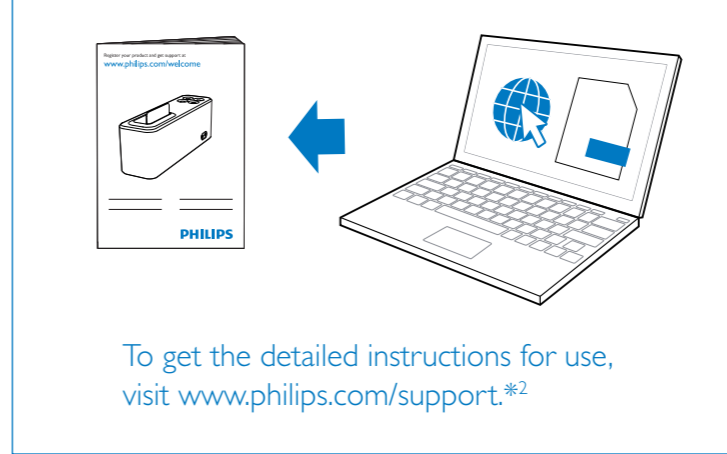
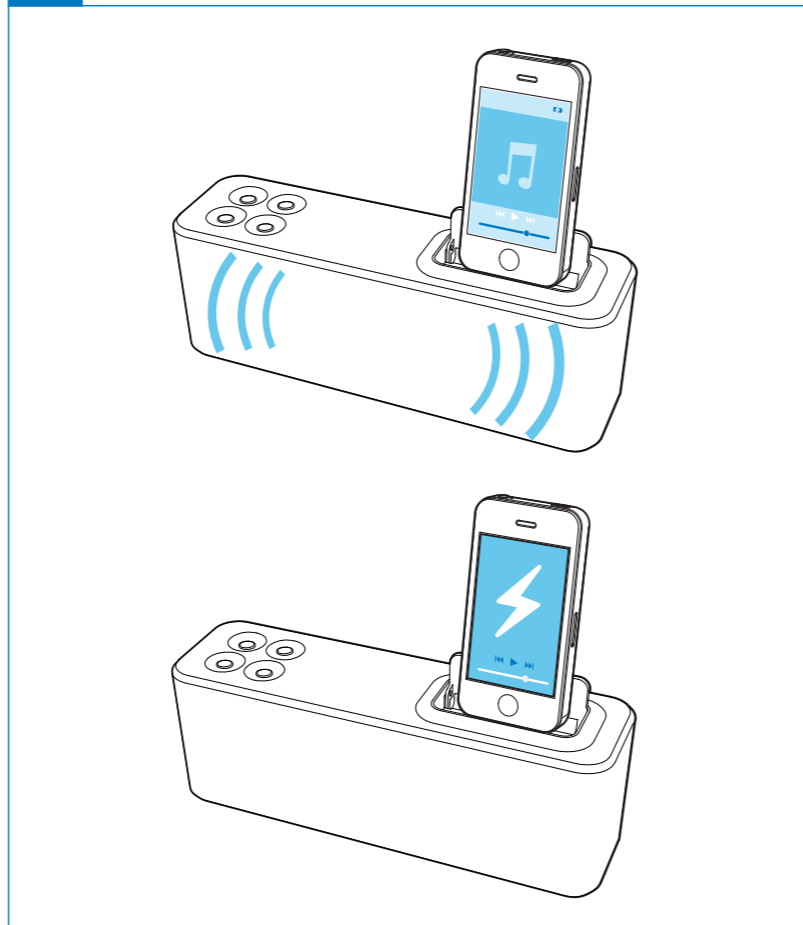
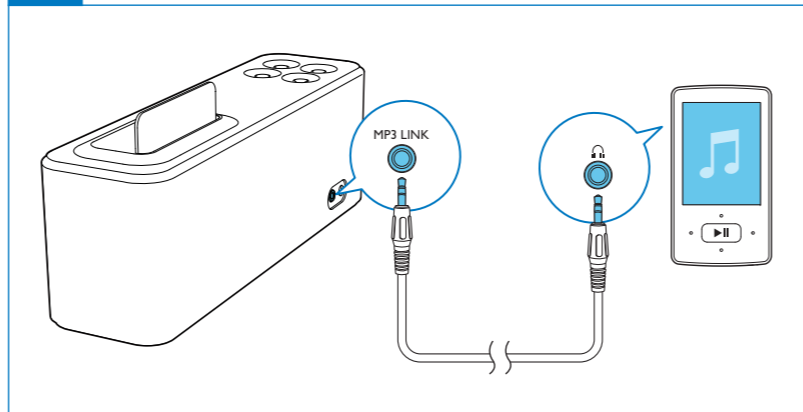
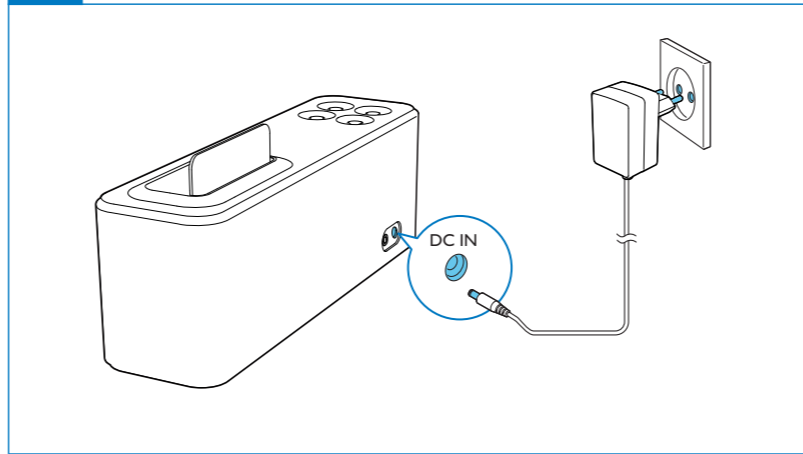
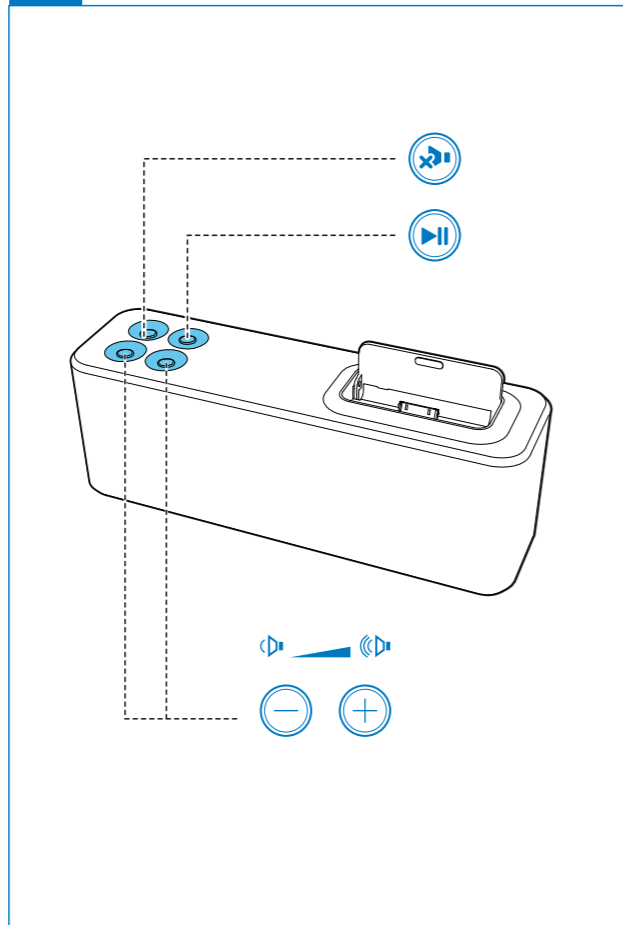
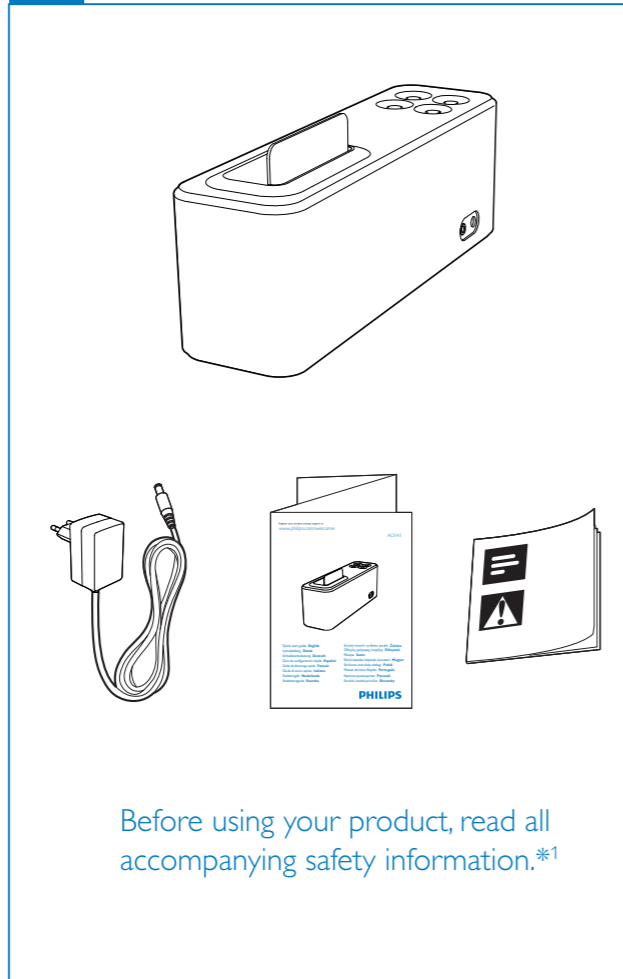
AD343



Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**

Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Início Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná príručka **Slovensky**

PHILIPS



*1 Before using your product, read all accompanying safety information.
*2 To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/support.

Specifications

Total Output Power	4W per channel x 2
Signal to Noise Ratio	> 62 dBA
MP3 Link	650mV RMS
AC Power	Model: AS110-080-AE130 (Philips); Input: 100-240V ~, 50/60Hz, 0.5A; Output: 8.0V = 1.3 A
Operation Power Consumption	15 W
Standby Power Consumption	<0.5 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	265x 94x 74 mm
Weight	
- Main Unit	0.9 kg
- With Packing	1.4 kg

*1 Před použitím výrobku si přečtěte přibalené bezpečnostní informace.
*2 Chcete-li získat podrobný návod k použití, navštivte webovou stránku www.philips.com/support.

Vlastnosti

Celkový výstupní výkon	4 W na kanál x 2
Odstup signál/šum	>62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Napájení střídavým proudem	Model: AS110- 080-AE130 (Philips); Vstup: 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,5 A; Výstup: 8,0 V = 1,3 A
Spotřeba elektrické energie při provozu	15 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	265 x 94 x 74 mm
Hmotnost	
- Hlavní jednotka	0,9 kg
-Včetně balení	1,4 kg

*1 Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
*2 Du kan finde en detaljeret brugervejledning på www.philips.com/support.

Specifications

Samlet udgangseffekt	4 W pr. kanal x 2
Signal-/støjforhold	> 62 dBA
MP3 LINK	650 mV RMS
Vekselstrøm	Model: AS110-080-AE130 (Philips); Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Output: 8,0 V = 1,3 A
Strømforbrug ved drift	15 W
Strømforbrug ved standby	< 0,5 W
Mål	
- Hovedenhed (B x H x D)	265 x 94 x 74 mm
Vægt	
- Hovedenhed	0,9 kg
- Med emballage	1,4 kg

↵ Deutsch

- *1 Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
- *2 Ausführliche Anweisungen zum Gebrauch erhalten Sie auf www.philips.com/support.

<p>Technische Daten</p>	
Gesamtausgangsleistung	4 W pro Kanal (x 2)
Signal/Rausch-Verhältnis	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Netzspannung	Modell: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Eingangsleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Ausgangsleistung: 8,0V === 1,3 A</p>
Betriebs-Stromverbrauch	15 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen	
 - Hauptgerät (B x H x T)	265 x 94 x 74 mm
Gewicht	
 - Hauptgerät	0,9 kg
 - Inklusive Verpackung	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Ελληνικά

- *1 Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
- *2 Για να λάβετε τις λεπτομερείς οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.philips.com/support.

<p>Προδιαγραφές</p>	
Συνολική ισχύς εξόδου	4W ανά κανάλι x 2
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 62 dBA
MP3 Link	650mV RMS
Ρεύμα AC	Μοντέλο: AS110-080-AE130 (Philips), <p>Είσοδος: 100-240 V~, 50/60Hz, 0,5A, Εξοδος: 8V === 1,3 A</p>
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	15 W
Κατανάλωση ενέργειας κατά την αναμονή	<0,5 W
Διαστάσεις	
 - Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	265 x 94 x 74 χιλ.
Βάρος	
 - Κύρια μονάδα	0,9 κιλά
 - Με τη συσκευασία	1,4 κιλά

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Español

- *1 Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
- *2 Para obtener instrucciones detalladas para su uso, visite www.philips.com/support.

<p>Especificaciones</p>	
Potencia de salida total	4 W por 2 canales
Relación señal/ruido	> 62 dBA
Conexión MP3	650 mV RMS
Alimentación de CA	Modelo: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A Salida: 8V === 1,3 A</p>
Consumo de energía en funcionamiento	15 W
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones	
 - Unidad principal (ancho x alto x profundo)	265 x 94x 74 mm
Peso	
 - Unidad principal	0,9 kg
 - Con embalaje	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Français

- *1 Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.
- *2 Pour obtenir les instructions d'utilisation détaillées, rendez-vous sur www.philips.com/support.

<p>Spécifications</p>	
Puissance de sortie totale	4 W par canal x 2
Rapport signal/bruit	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Alimentation par secteur	Modèle : AS110-080-AE130 (Philips) ; <p>Entrée : 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A ; Sortie : 8V === 1,3 A</p>
Consommation électrique en mode de fonctionnement	15 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Dimensions	
 - Unité principale (l x H x P)	265 x 94 x 74 mm
Poids	
 - Unité principale	0,9 kg
 - Avec l'emballage	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Italiano

- *1 Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.
- *2 Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo, visitare il sito Web www.philips.com/support.

<p>Specifiche</p>	
Potenza totale in uscita	4 W per canale (x 2)
Rapporto segnale/rumore	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Alimentazione CA	Modello: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Ingresso: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Uscita: 8,0V === 1,3 A</p>
Consumo energetico durante il funzionamento	15 W
Consumo energetico in standby	< 0,5 W
Dimensioni (lpxa)	
 - Unità principale (L x A x P)	265x 94x 74 mm
Peso	
 - Unità principale	0,9 kg
 - Con imballo	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Nederlands

- *1 Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
- *2 Ga voor gedetailleerde instructies over het gebruik naar www.philips.com/support.

<p>Specificaties</p>	
Totaal uitgangsvermogen	2 x 4 W per kanaal
Signaal-ruisverhouding	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Netspanning	Model: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Ingangsvermogen: 100 - 240 V ~, 50 - 60 Hz, 0,5 A; Uitgang: 8,0V === 1,3 A</p>
Stroomverbruik in werking	15 W
Stroomverbruik in stand-by	< 0,5 W
Afmetingen	
 - Apparaat (b x h x d)	265 x 94 x 74 mm
Gewicht	
 - Apparaat	0,9 kg
 - Inclusief verpakking	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Polski

- *1 Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- *2 Aby uzyskać szczegółowe instrukcje na temat użytkowania produktu, wejdź na stronę www.philips.com/support.

<p>Dane techniczne</p>	
Całkowita moc wyjściowa	4 W na kanał x 2
Odstęp sygnału od szumu	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Zasilanie prądem przemiennym	Model: AS110- 080-AE130 (Philips); <p>Napięcie wejściowe: 100–240 V ~, 50–60 Hz, 0,5 A; Napięcie wyjściowe: 8,0V === 1,3 A</p>
Pobór mocy podczas pracy	15 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Wymiary	
 - jednostka centralna (szer: x wys. x głęb.)	265 x 94 x 74 mm
Waga	
 - jednostka centralna	0,9 kg
 - z opakowaniem	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Português(EU)

- *1 Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.
- *2 Para receber as instruções detalhadas relativas à utilização, visite www.philips.com/support.

<p>Especificações</p>	
Potência de saída total	4 W por canal x 2
Relação sinal/ruído	> 62 dBA
MP3 LINK	650 mV RMS
Energia CA	Modelo: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Entrada: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Saída: 8V === 1,3 A</p>
Consumo de energia em funcionamento	15 W
Consumo de energia em modo de espera	<0,5 W
Dimensões	
 - Unidade principal (L x A x P)	265 x 94 x 74 mm
Peso	
 - Unidade principal	0,9 kg
 - Com embalagem	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Русский

- *1 Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.
- *2 Более подробные сведения см. на сайте www.philips.com/support.

<p>Характеристики</p>	
Общая выходная мощность	4 Вт на канал x 2
Отношение сигнал/шум	> 62 дБА
MP3 Link	650 мВт (среднеквадр.)
Сеть переменного тока	Модель: AS110- 080-AE130 (Philips); <p>Вход: 100—240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А; Выход: 8,0 В === 1,3 А</p>
Энергопотребление во время работы	15 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
Размеры	
 - Основное устройство (Ш x В x Г)	265 x 94 x 74 мм
Вес	
 - Основное устройство	0,9 кг
 - С упаковкой	1,4 кг

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Slovensky

- *1 Pred používaním výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.
- *2 Podrobné pokyny na používanie nájdete na lokalite www.philips.com/support.

<p>Špecifikácie</p>	
Celkový výstupný výkon	4 W na kanál x 2
Odstup signálu od šumu	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Sieťové napájanie	Model: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Vstup: 100 – 240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A Výstup: 8,0 V === 1,3 A</p>
Prevádzková spotreba energie	15 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery	
 - Hlavná jednotka (Š x V x H)	265 x 94 x 74 mm
Hmotnosť	
 - Hlavná jednotka	0,9 kg
 - S obalom	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Suomi

- *1 Lue kaikki turvallisuu tiedot ennen tuotteen käyttöä.
- *2 Yksityiskohtaisia käyttöohjeita on osoitteessa www.philips.com/support.

<p>Tekniset tiedot</p>	
Kokonaisteho	4 W kanavaa kohti x 2
Signaali–kohina-suhde	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Virta	Malli: AS110-080-AE130 (Philips) <p>Tulo: 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,5 A Lähtö: 8,0 V === 1,3 A</p>
Virrankulutus käytössä	15 W
Virrankulutus valmiustilassa	<0,5 W
Mitat	
 - Päälaite (L x K x S)	265 x 94 x 74 mm
Paino	
 - Päälaite	0,9 kg
 - Pakkauksen kanssa	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Svenska

- *1 Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.
- *2 Detaljerade instruktioner för användning finns på www.philips.com/support.

<p>Specifikationer</p>	
Total uteffekt	2 x 4 W per kanal
Signal/brusförhållande	> 62 dBA
MP3 Link	650 mV RMS
Nätström	Modell: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Ineffekt: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A Uteffekt: 8,0 V === 1,3 A</p>
Effektförbrukning vid användning	15 W
Effektförbrukning i standbyläge	<0,5 W
Storlek	
 - Huvudenhet (B x H x D)	265 x 94 x 74 mm
Vikt	
 - Huvudenhet	0,9 kg
 - Med förpackning	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

↵ Magyar

- *1 A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
- *2 Részletes használati útmutatót a www.philips.com/support oldalon talál.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

<p>Garancia</p>	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	
	Termékjellemzők
Kimeneti összteljesítmény	4 W csatornánként x 2
Jel-zaj arány	> 62 dBA
MP3 csatlakoztatás	650 mV RMS
Tápfeszültség	Típus: AS110-080-AE130 (Philips); <p>Bemenet: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 0,5 A; Kimenet: 8,0 V === 1,3 A</p>
Teljesítményfelvétel	15 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	<0,5 W
Méretek	
 - Főegység (Sz x Ma x Mé)	265 x 94 x 74 mm
Tömeg	
 - Főegység	0,9 kg
 - Csomagolással	1,4 kg

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle

Philips SBM2000, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle, 2000 Watt, 2x2 Kanäle